

<b>Zeitschrift:</b>	Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe
<b>Herausgeber:</b>	Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe
<b>Band:</b>	50-51 (1933)
<b>Heft:</b>	25
<b>Artikel:</b>	Die neuen Kredite für Arbeitsbeschaffung
<b>Autor:</b>	[s.n.]
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-582734">https://doi.org/10.5169/seals-582734</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Wohnungen für Familien!

### Zum „Neuen Bauen“.

Man liest und spricht so viel vom „Neuen Bauen“ und weiß nicht recht, was eigentlich dahinter steckt.

Was fordern wir vom neuen Bauen und was hat uns denn die sogenannte moderne Architektur gegeben? Mit ihr hat sich langsam eine Einstellung gegen die Familie zu entwickeln begonnen, die sich im Wohnen ausgewirkt hat und durch die Wohnung gefördert wurde. Die Wohnung ist nicht mehr gemeinsames Zentrum für die ganze Familie, sondern ist getrennt in einzelne Unterkunftsräume für die Familienmitglieder. Der einzelne Mensch ist in der Wohnung zu einer Nummer geworden, wie es in der Fabrik geworden ist. Das eigentliche Wohnen ist damit verloren gegangen, jeder Einzelne lebt für sich, ist auch in der Freizeit selten zu Hause, die Familie ist gespalten.

In der heutigen Durchschnittswohnung sind bei nahe alle Räume gleich groß, eben daher, weil ein gemeinschaftliches Wohnen verloren gegangen ist und man ja jedes Schlafzimmer auch als Wohnzimmer ausstatten und umordnen zu brauchen glaubt. Hygienisch ist dies sicher auch nicht. Ein Schlafzimmer sollte nur seinen alleinigen Zweck erfüllen. Es kann dann auch wesentlich kleiner sein. Dafür aber muß ein großer Wohnraum vorhanden sein, wie man ihn früher überall getroffen hat, ein Raum, das Zentrum der Familie bildend.

Die Durchschnittswohnung hat mit der Zeit ein Bad erhalten, das als Prunkraum ausgebildet wurde, mit Luxus und Schikanen, farbig glänzend, den eigentlichen Zweck, das Baden, fast vergessend. Vor noch nicht langer Zeit besaß man ja die „bessere Stube“, prunkvoll, muffig und verstaubt. Aus jenem Platz ist jetzt das Bad geworden, auch groß und prächtig. Man denke, wie viel man sparen könnte und wieviel Platz zu einem großen Wohnraum man gewinnen könnte, wenn man das Bad so klein und einfach wie nur möglich machen würde.

Dieselbe Durchschnittswohnung mit den gleichen Zimmern besitzt kaum eine rechte Winde mehr, auch selten einen guten Keller. Dies hat uns gezwungen, unsere Gewohnheiten zu ändern: wir können keine Vorräte mehr halten, wir müssen teurer kaufen. Dazu muß die Küche größer werden, wir müssen teuren Platz verschwenden, um nur das Allernötigste zu versorgen. Wir müssen sogar Eisschränke anschaffen, um auch der Küche ihren letzten Luxus mitzugeben. Auch hier dieselbe Überlegung wie beim Bad. Warum nicht unsere althergebrachten Keller und Windenräume beibehalten, die billig sind und sich natürlich ergeben? Die Küche klein und einfach ausgestalten, dafür aber wieder Platz für einen großen Wohnraum schaffen!

Aus ähnlichen Gründen ist man mit der Heizung weit gegangen. Jedes Zimmer als Wohnraum benutzen, bedingt eine ganz andere, größere und teurere Heizungsanlage. Würden aber die Schlafzimmer wirklich auch nur zum Schlafen verwendet, könnte man sich auch hier Platz für Besseres einsparen. Wo sind zum Beispiel die Kaminfeuer hingeraten, die grad für unser Klima in der Übergangszeit günstig sind und die man früher auch überall fand? Sie brauchen allerdings einen großen Raum, aber sie ermöglichen einer ganzen Familie, darum herum zu sitzen. Der Raum ist verschwunden und damit auch die heimlichen Kamine. — Dies sind nur einige der bedeut-

samen Punkte, die geändert werden müssen, man könnte noch viele aufführen.

Die Forderung ist also, Wohnungen zu bekommen, die als Mittelpunkt einen wirklich großen Wohnraum haben, die andern Räume untergeordnet lassend. Diese Forderung ist ja nicht neu, sie entspricht den Raumordnungen, wie man sie in alten Bauten finden kann, wo die Familie noch eine Rolle spielte. Daß wir die hygienischen und technischen Errungenschaften fordern, ist selbstverständlich, sie müssen aber in einem richtigen Verhältnis zur ganzen Wohnung stehen, sie müssen Zweck und nicht Selbstzweck sein, wie man das jetzt so oft zu sehen bekommt.

Was bietet uns nun ein solcher großer Raum? Die Familie kann als Ganzes beisammen sein, die Eltern haben Platz, um nicht nur immer am Esstisch sitzen zu müssen, die Kinder haben Raum zum Spielen. Sogar auch Platz zum Turnen. Ist es denn überhaupt gut, die Kinder ganzer Quartiere auf Sammelplätzen und in Massenhallen zu konzentrieren, wie es Projekte von Le Corbusier vorsehen, wo schon das Kind eine Nummer wird, schematisiert wird und die individuellen Anlagen unterdrückt werden? Ist es nicht besser, wenn eine kleine Kindergruppe beisammen sein kann und einen heimeligen großen Wohnraum zur Verfügung hat?

Was bringt unsere heutige Durchschnittswohnung mit sich? Daß wir in unserer Freizeit auswärts sind, in allen möglichen Lokalen. Ein großer Wohnraum aber ermöglicht eben das Zusammensein, nicht nur, daß jedes für sich in den Schlafzimmern bleibt. Er ermöglicht auch eine handwerkliche Tätigkeit, nebenberufliche Arbeiten, die fast alle ganz verloren gegangen sind. — Nicht zu vergessen ist die rein moralische Wirkung, die von einem großen Wohnraum ausgeht. Ein solcher erweckt doch immer den Eindruck von etwas Freiem, Offenem, im Gegensatz zu der heutigen Durchschnittswohnung, die eng und ängstlich wirkt. — Nachteile, könnte man sagen, hat ein solcher Raum, wenn mehrere Kinder da sind. Sie werden ihn aber zu einer Zeit benutzen, wenn der Vater auf der Arbeitsstätte ist. Sind die Kinder erwachsener, dann kommt ja eben das Zusammensein der ganzen Familie zugute: das Sichunterordnen in ein Ganzes, anstatt das Auseinanderfahren der Familie in alle Richtungen.

(„Eidg. Ztg.“)

## Die neuen Kredite für Arbeitsbeschaffung.

In der Botschaft zum Entwurf eines Bundesbeschlusses betr. Gewährung eines Kredites von 20 Millionen Fr. zur Aeuflnung militärischer Materialreserven und zur Durchführung anderer außerordentlicher Arbeiten zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit, verweist der Bundesrat darauf, daß die Lage des schweizerischen Arbeitsmarktes im ersten Halbjahr 1933 erheblich ungünstiger war als im gleichen Zeitraum des Vorjahrs.

Für die geplante Aktion kommen in erster Linie Aufträge der kriegstechnischen Abteilung des eidg. Militärdepartementes in Betracht. Das Militärdepartement, das mit sozusagen allen Industriezweigen des Landes zusammenarbeitet, ist in der Lage, überall dort Aufträge zu vergeben, wo es der Beschäftigungsgrad am wünschbarsten macht. Die Botschaft verweist darauf, daß die laufenden Kredite für eine vermehrte Arbeitsbeschaffung nicht genügen. Vorgesehen ist die Vergebung außerordentlicher Aufträge für folgen-

des Material: Bekleidung, Wolldecken, Zelte, Arbeitskleider, Sanitätsmaterial, Winterartikel, Tornister, Brotsäcke, Kopfsäcke, Sättel, Optik, Feldflaschen, Kochgeschirre, Kochkisten, Reffe, Räder, Waffen, Hufbeschlagmaterial, verschiedenes Korpsmaterial und Artilleriemunition.

Die Botschaft sagt dazu: Die vorgesehenen Arbeiten verteilen sich zwischen Industrie und Gewerbe und berücksichtigen auch die Heimarbeit in erheblichem Umfange; besonders hervorzuheben ist, daß namentlich die Munitionsaufträge zahlreichen Arbeitslosen der notleidenden Uhrenindustrie eine sehr willkommene Beschäftigungsmöglichkeit bringen werden. Es handelt sich in der Hauptsache um die Beschaffung von Material, das nach dem nationalrätslichen Postulat vom 15. Juni 1932 beschafft werden sollte, um die sehr stark zusammengeschrumpften Reserven wieder etwas auszufüllen. Die vom Militärdepartement zu vergebenden Arbeiten rechtfertigen sich nicht nur vom Standpunkte der Arbeitsbeschaffung aus, sondern auch im Hinblick auf die militärische Bereitschaft. Es wird darauf verwiesen, daß z. B. die Reserve an Waffenröcken nicht einmal 30 Prozent und diejenige an Hosen nur etwa 50 Prozent des auf Grund der Verordnung über die Ausrüstung der Mannschaft berechneten Bedarfs erreicht. — Für diese Anschaffungen sollen von dem Kredit von 20 Mill. Fr. höchstens 15 Millionen verwendet werden.

Aus dem Rest sollen einmal die Arbeiten der schweizerischen Bundesbahnen für die Beseitigung von Niveauübergängen mit einem außerordentlichen Zuschuß von 1—1,3 Millionen gefördert und zum andern außerordentliche Notstandsarbeiten der Kantone subventioniert werden. Die Botschaft erwähnt dabei die vom Kanton Bern als Notstandsarbeit geplante Wasserversorgung in den Freibergen, die rund 10,5 Millionen Fr. kosten wird, und für welche der Kanton Bern um einen Bundeszuschuß von 2,6 Millionen nachsucht. Auch der Kanton Neuenburg sieht eine Reihe bedeutender Notstandsarbeiten vor. Die außerordentlichen Bundesbeiträge an diese Arbeiten werden auf rund 4 Mill. Fr. geschätzt.

Der Entwurf zum Bundesbeschuß bestimmt, daß die zu schaffenden außerordentlichen Arbeitsgelegenheiten den Bedürfnissen des Arbeitsmarktes weitgehend Rechnung zu tragen und denjenigen Landesteilen zugute zu kommen haben, welche unter der Krise besonders stark leiden. Die Arbeiten sollen vorwiegend während der stillen Jahreszeit ausgeführt werden und gestalten, möglichst viele einheimische Arbeiter zu beschäftigen. Die außerordentlichen Beiträge des Bundes dürfen in der Regel 25 Prozent der Gesamtauslagen nicht übersteigen und müssen in einem angemessenen Verhältnis zu den ausbezahnten Arbeitslöhnen stehen. Der Entwurf erhält die Dringlichkeitsklausel.

## Volkswirtschaft.

**Das Hotelbauverbot.** Am 12. September tagte in Interlaken die nationalrätsliche Kommission für das Hotelbauverbot. Die Kommission stimmte in Übereinstimmung mit dem Ständerat dem Antrag des Bundesrates auf Verlängerung des Hotelbauverbotes bis 1936 zu.

**Für die Beaufsichtigung der Bausparkassen.** Die Generalversammlung der Tilgungskasse für Bau- und Hypothekarkredite A.-G. in Zürich hat einstim-

mig beschlossen, dem eidgenössischen Justizdepartement die baldige Vorbereitung der Einführung einer Bundesaufsicht über die schweizerischen Bausparkassen vorzuschlagen, und gleichzeitig ersucht, eventuell denjenigen Bausparkassen, welche sich schon jetzt freiwillig einer staatlichen Aufsicht unterwerfen wollen, hiezu sofort Gelegenheit zu geben in der Meinung, daß diese Aufsicht dem eidgenössischen Versicherungsamt am zweckmäßigsten übertragen werde. Maßgebend für diesen Antrag war namentlich die Erwägung, daß die in der Schweiz tätigen Bausparkassen bereits für große Summen, die auf mindestens 140 Millionen Franken veranschlagt werden, Bausparverträge abgeschlossen haben, und daß auch die einbezahlten Beträge bereits 10 Mill. Franken erheblich übersteigen.

## Verbandswesen.

**Schweizerischer Werkbund.** Der Schweizerische Werkbund befaßte sich in seiner Jahresversammlung in Beinwil am Hallwilersee mit unerwünschten Erscheinungen im Ausstellungswesen. Ein Großteil der Veranstaltungen der letzten Zeit habe einen ausgeprägten Messe-Charakter angenommen. In Aussstellungen dürften die oft in keinerlei Zusammenhang mit dem Ausstellungszweck mehr stehenden Verkaufsstände nicht die Hauptsache sein. Zu verlangen sei eine klare Orientierung über ein festgelegtes Gebiet oder eine bestimmte Entwicklung. Weiterhin wurde betont, daß der Versuch gewisser Industrien, durch tendenziöse, zum Teil anonyme Propaganda unter dem Deckmantel allgemeiner Interessen ihren Produkten zu vermehrtem Absatz zu verhelfen, Zurückweisung erfordere.

**Verband freier Spenglermeister.** In Zürich hat sich dieser Tage ein „Verband freier Spenglermeister der Stadt Zürich“ gebildet, der neben der Wahrung der gemeinschaftlichen Berufsinteressen — im Gegensatz zum Schweizerischen Spenglermeisterverband — seinen Mitgliedern vollkommen freistellt, nach ihrem Ermessen und auf Grund ihrer Berufskenntnisse frei zu kalkulieren, also keine Höchstpreise, sondern Mindestpreise ansetzt. Der Vorstand besteht aus J. Röllin als Präsident, H. Kopp und H. Löliger.

## Holz-Marktberichte.

**Vom Rundholzmarkt in Graubünden.** Die Gemeinde Rongellen verkaufte 140 m<sup>3</sup> Fichten- und Tannenblöcker zum Preise von 33 Fr. für Ober- und Untermesser franko verladen Rhätische Bahn. Gegenüber dem letzten Jahre besteht keine Vergleichsmöglichkeit, da in jener Kampagne die Gemeinde kein Holz zu verkaufen hatte.

## Ausstellungen und Messen.

**Holzschau in Karlsruhe.** Daß auch außerhalb unserer Landesgrenzen für den Baustoff Holz gearbeitet wird, zeigt die vom Staate Baden in Karlsruhe großzügig arrangierte Holzschau. Hier wurde wirklich ganze Arbeit getan, die das Interesse des Forstpersonals, der Holzindustriellen, der Zimmer- und Schreinermeister wie der Architekten und weiterer Kreise der Baubeflissenken wecken kann, so daß es lohnend ist, dieser Veranstaltung, die noch bis Ende dieses Monats dauert, einen Besuch abzustatten.